

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF EINES QUICK LÖTKOLBENS. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme und bewahren Sie diese an einem sicheren und für alle Anwender leicht zugänglichen Ort auf.

⚠ Sicherheitshinweise

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, heizt die Lötspitze automatisch auf die zuletzt eingestellte Temperatur auf. Es besteht an den Oberflächen Verbrennungsgefahr!

- Das Gerät ist zum Löten von Weichlot mit verschiedenen Temperaturen konzipiert. Eine abweichende Verwendung ist nicht zulässig.
- Berühren Sie während des Betriebs und unmittelbar nach dem Ausschalten nicht die metallischen Teile, VORSICHT! Verbrennungsgefahr!
- Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe entflammbarer Stoffe und Komponenten.
- Verwenden Sie eine hitzebeständige Arbeitsunterlage und halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.
- Lote, Flussmittel und erhitzte Materialien können gesundheitsschädliche Eigenschaften entwickeln und sollten kontrolliert abgesaugt werden. Atmen Sie diese giftigen Dämpfe oder Gase nicht ein und sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Tragen Sie Schutzkleidung (Schutzhandschuhe, Schutzbrille etc.) und verhindern Sie den Kontakt des Lötkolbens mit Haut und Haaren oder anderen brennbaren Materialien.
- Lebensmittel sind in diesem Arbeitsumfeld untersagt.
- Den Lötkolben nicht mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten in Verbindung bringen.
- Informieren Sie andere Personen im Arbeitsbereich, dass die Temperatur an der Lötspitze während des Betriebs sehr hoch sein kann. Schalten Sie das Gerät aus, sobald die Arbeit beendet ist um Gefahren zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt solange es in Betrieb einschaltet ist.
- Vor dem Lötspitzenwechsel den Lötkolben ausschalten und auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

Eigenschaften:

Mobiler Lötkolben mit integrierter Li-Ion-Batterie. Die Batterie ist über USB-C wiederaufladbar. Flexibel einsetzbar, Dank unterschiedlicher Lötspitzenformen. Sehr gute Temperaturregelung und schnelles Aufheizen.



Technische Daten

Energie	2600mAh/3,7V Li-Ion-Akku
Display	OLED
Aufheizzeit	12 Sekunden auf 350°C
Temperatur	100-420°C
Betriebsdauer	30 Minuten
Leistung	10 Watt
Temperaturstabilität	+/- 2°C
Abmessungen	198x27x21mm
Gewicht	0,2kg

Standby

Wenn der Lötkolben 60 Sekunden nicht benutzt wird, dann schaltet dieser automatisch in Standby. Die Temperatur wird auf 100°C abgesenkt. Nach dem der Lötkolben wieder berührt wird, wird wieder auf die zuvor eingestellte Temperatur aufgeheizt.

Wenn während des Standby der Lötkolben 3 Minuten nicht benutzt wird, dann schaltet der Lötkolben automatisch ab.

Ersatz-Lötspitzen finden Sie unter der Artikelnummer **TSS1** bei uns im shop: www.quick-tools.de

Temperatur kalibrieren

Nach einem Lötspitzenwechsel kann die angezeigte Temperatur von der tatsächlichen Temperatur an der Spitze abweichen. Die Lötspitzentemperatur kann wie folgt kalibriert werden:

1. 350°C einstellen
2. Lötspitzentemperatur messen
3. +/- gleichzeitig 2 Sekunden drücken
4. Gemessene Temperatur einstellen
5. +/- drücken um zu speichern
6. OK wird angezeigt.

Wenn nach der Kalibrierung immer noch die gemessene Temperatur von der angezeigten Temperatur abweicht, muss der Vorgang wiederholt werden.

Lieferumfang:

- Lötkolben
- LötKolbenablage
- Viskoseschwamm
- 3 Lötspitzen (bleistiftspitz, abgewinkelt und messerförmig)

Korrekte Entsorgung dieses Produktes



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht im Hausmüll mit anderen Abfällen zusammen entsorgt werden darf. Nutzen Sie bitte für eine umweltgerechte Entsorgung Ihres Altgerätes und zur Vermeidung von Schäden für die Umwelt oder gesundheitliche Schäden, die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Region. Informieren Sie sich hierzu bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung. Oder Sie wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt

+49 3491/6181-0
@ info@quick-tools.de
www.quick-tools.de

THANK YOU FOR PURCHASING A QUICK SOLDERING IRON. Please read the operating instructions before using and store them in a safe place that is easily accessible to all users.

Safety instructions

When the device is turned on, the soldering tip automatically heats up to the last set temperature. There is a risk of burns on the surfaces!

- The device is designed for soldering soft solder at different temperatures. A different use is not permitted.
- Do not touch the metallic parts during operation and immediately after switching off, CAUTION! Risk of burns!
- Do not use the appliance near flammable substances and components.
- Use a heat-resistant work pad and keep your workspace clean.
- Solders, fluxes and heated materials can develop harmful properties and should be vacuumed off in a controlled manner. Do not inhale these toxic fumes or gases and ensure adequate ventilation.
- Wear protective clothing (protective gloves, goggles, etc.) and prevent the soldering iron from coming into contact with skin and hair or other flammable materials.
- Food is prohibited in this working environment.
- Do not associate the soldering iron with moisture or liquids.
- Inform other people in the work area that the temperature at the soldering tip may be very high during operation. Turn off the device as soon as the work is finished to avoid hazards.
- Do not leave the appliance unattended while it is switched on in operation.
- Before changing the soldering tips, turn off the soldering iron and let it cool to room temperature

Features:

Mobile soldering iron with integrated Li-Ion battery. The battery is rechargeable via USB-C. Flexible use, thanks to different soldering tip shapes. Very good temperature control and fast heating.



Technical data

Energy	2600mAh/3,7V Li-ion battery
Display	OLED
Heat-up time	12 seconds to 350°C
Temperature	100-420°C
Operating time	30 Minutes
Power	10 Watt
Stability	+/- 2°C
Dimensions	198x27x21mm
Weight	0,2kg

Calibrate Temperature

After a solder tip change, the displayed temperature may differ from the actual temperature at the tip. The soldering tip temperature can be calibrated as follows:

1. Set 350°C
2. Measuring Soldering Tip Temperature
3. +/- long press at the same time
4. Setting the measured temperature
5. Press +/- to save
6. OK is displayed.

If the measured temperature still differs from the displayed temperature after that, the calibration must be repeated.

Scope of delivery

- Soldering iron
- soldering iron rest
- viscose sponge
- 3 soldering tips (pencil point, angled, knife-shaped)

Standby

If the soldering iron is not used for 60 seconds, it automatically switches to standby. The temperature is lowered to 100°C. After touching the soldering iron again, it heats up again to the previously set temperature.

If the soldering iron is not used for 3 minutes during standby, the soldering iron will automatically shut off.

Replacement soldering tips can be found under item number **TSS1** in our shop: www.quick-tools.de

Correct disposal of this product



The crossed-out dustbin means that this product may not be disposed of with household waste together with other waste throughout the EU. For an environmentally friendly disposal of your old appliance and to avoid damage to the environment or damage to health, please use the return and collection systems in your region. Find out more about this from your city or municipal administration. Or you can contact the retailer where you bought the product.



Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt

+49 3491/6181-0
@ info@quick-tools.de
www.quick-tools.de

DANK U VOOR DE AANSCHAF VAN EEN S QUICK SOLDEERBOUT. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing en bewaar deze op een veilige plaats die gemakkelijk toegankelijk is voor alle gebruikers.

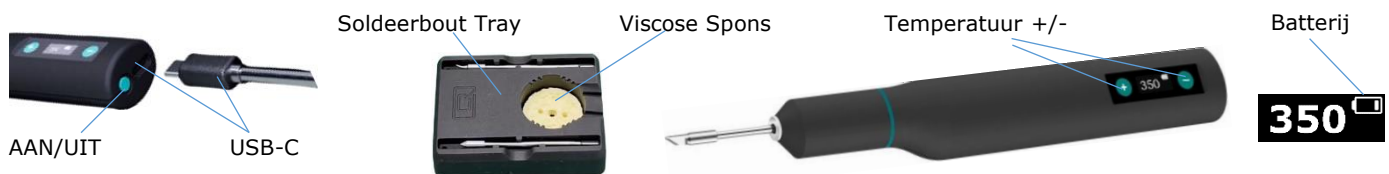
⚠ Veiligheid

Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld, warmt de soldeerpunt automatisch op tot de laatst ingestelde temperatuur. Er bestaat gevaar voor brandwonden op de oppervlakken!

- Het apparaat is ontworpen voor het solderen van zacht soldeer bij verschillende temperaturen. Een ander gebruik is niet toegestaan.
- Raak de metalen onderdelen niet aan tijdens het gebruik en direct na het uitschakelen, LET OP! Gevaar voor brandwonden!
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare stoffen en componenten.
- Gebruik een hittebestendige werkpad en houd je werkruimte schoon.
- Soldeer, vloeimiddelen en verhitte materialen kunnen schadelijke eigenschappen ontwikkelen en moeten op een gecontroleerde manier worden afgezogen. Adem deze giftige dampen of gassen niet in en zorg voor voldoende ventilatie.
- Draag beschermende kleding (beschermende handschoenen, veiligheidsbril, enz.) en voorkom dat de soldeerbout in contact komt met huid en haar of andere brandbare materialen.
- Voedsel is verboden in deze werkomgeving.
- Breng de soldeerbout niet in contact met vocht of vloeistoffen.
- Informeer andere mensen in het werkgebied dat de temperatuur bij de soldeerpunt tijdens het gebruik erg hoog kan zijn. Schakel het apparaat uit zodra het werk is voltooid om gevaren te voorkomen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Voordat u de soldeerpunten vervangt, schakelt u de soldeerbout uit en laat u deze afkoelen tot kamertemperatuur.

Kenmerken:

Mobiele soldeerbout met geïntegreerde Li-Ion-accu. De batterij is oplaadbaar via USB-C. Flexibel gebruik, dankzij verschillende vormen van de soldeerpunt. Zeer goede temperatuurregeling en snelle verwarming.



Technische Daten

Energie	2600mAh/3,7V Li-Ion-Akku
Display	OLED
Opwarmtijd	12 Sekunden auf 350°C
Temperatuur	100-420°C
Betriebsdauer	30 Minuten
Leistung	10 Watt
Temperaturstabilität	+/- 2°C
Abmessungen	198x27x21mm
Gewicht	0,2kg

Standby

Als de soldeerbout 60 seconden niet wordt gebruikt, schakelt hij automatisch over naar stand-by. De temperatuur wordt verlaagd tot 100°C. Na het opnieuw aanraken van de soldeerbout warmt deze weer op tot de eerder ingestelde temperatuur.

Als de soldeerbout tijdens stand-by 3 minuten niet wordt gebruikt, wordt de soldeerbout automatisch uitgeschakeld.

Vervangende soldeertips vindt u onder artikelnummer **TSS1** in onze winkel: **www.quick-tools.de**

Temperatuur kalibreren

Na het vervangen van de soldeerpunt kan de weergegeven temperatuur afwijken van de werkelijke temperatuur aan de punt. De temperatuur van de soldeerpunt kan als volgt worden gekalibreerd:

1. Instellen 350°C
2. Temperatuur soldeerpunt meten
3. +/- 2 seconden tegelijk indrukken
4. Instellen van de gemeten temperatuur
5. Druk op +/- om op te slaan
6. OK wordt weergegeven.

Als de gemeten temperatuur na kalibratie nog steeds afwijkt van de weergegeven temperatuur, moet het proces worden herhaald.

Omvang van de levering:

- Soldeerbout
- Soldeerbout Lade
- Viscose spons
- 3 soldeerpunten (potloodpunt, schuin en mesvormig)

Correcte verwijdering van dit product



De doorgekruiste vuilnisbak betekent dat dit product niet samen met het huisvuil in de hele EU met het huisvuil mag worden weggegooid. Voor een milieuvriendelijke afvoer van uw oude apparaat en om schade aan het milieu of de gezondheid te voorkomen, dient u gebruik te maken van de inlever- en inzamelsystemen in uw regio. Informeer hierover: bij uw stad of gemeentebestuur. Of u kunt contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht.



Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt

☎ +49 3491/6181-0
@ info@quick-tools.de
🌐 www.quick-tools.de

GRACIAS POR COMPRAR UN SOLDADOR S QUICK. Lea las instrucciones de funcionamiento antes de usarlos y guárdelos en un lugar seguro que sea fácilmente accesible para todos los usuarios.

⚠ Seguridad

Cuando se enciende el dispositivo, la punta de soldadura se calienta automáticamente hasta la última temperatura establecida. ¡Existe el riesgo de quemaduras en las superficies!

- El dispositivo está diseñado para soldar soldadura blanda a diferentes temperaturas. No se permite un uso diferente.
- No toque las partes metálicas durante el funcionamiento e inmediatamente después de apagar, ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de quemaduras!
- No utilice el aparato cerca de sustancias y componentes inflamables.
- Use una almohadilla de trabajo resistente al calor y mantenga limpio su espacio de trabajo.
- Las soldaduras, los fundentes y los materiales calentados pueden desarrollar propiedades nocivas y deben aspirarse de manera controlada. No inhale estos humos o gases tóxicos y asegúrese de una ventilación adecuada.
- Use ropa protectora (guantes protectores, gafas, etc.) y evite que el soldador entre en contacto con la piel y el cabello u otros materiales inflamables.
- La comida está prohibida en este ambiente de trabajo.
- No asocie el soldador con humedad o líquidos.
- Informe a otras personas en el área de trabajo que la temperatura en la punta de soldadura puede ser muy alta durante el funcionamiento. Apague el dispositivo tan pronto como termine el trabajo para evitar peligros.
- No deje el aparato desatendido mientras esté encendido en funcionamiento.
- Antes de cambiar las puntas de soldar, apague el soldador y deje que se enfríe a temperatura ambiente.

Características:

Soldador móvil con batería de iones de litio integrada. La batería es recargable a través de USB-C. Uso flexible, gracias a las diferentes formas de punta de soldadura. Muy buen control de temperatura y calentamiento rápido.



Características técnicas

Energía	2600mAh/3,7V Batería de iones de litio
Display	ESTÁ
Calor	De 12 segundos a 350 °C
Temperatura	100-420°C
Vida	30 minutos
Logro	10 vatios
Estabilidad	+/- 2°C
Dimensiones	198x27x21mm
Peso	0,2kg

Espera

Si el soldador no se utiliza durante 60 segundos, cambia automáticamente al modo de espera. La temperatura se baja a 100°C. Después de volver a tocar el soldador, se calienta de nuevo a la temperatura establecida anteriormente.

Si el soldador no se utiliza durante 3 minutos durante el modo de espera, el soldador se apagará automáticamente.

Las puntas de soldadura de repuesto se pueden encontrar con el número de artículo **TSS1** en nuestra tienda:

www.quick-tools.de

Calibrar la temperatura

Después de un cambio en la punta de soldadura, la temperatura mostrada puede diferir de la temperatura real en la punta. La temperatura de la punta de soldadura se puede calibrar de la siguiente manera:

1. Ajuste 350°C
2. Medición de la temperatura de la punta de soldadura
3. +/- presione durante 2 segundos al mismo tiempo
4. Ajuste de la temperatura medida
5. Presione +/- para guardar
6. Se muestra OK.

Si, después de la calibración, la temperatura medida sigue difiriendo de la temperatura mostrada, se debe repetir el proceso.

Volumen de suministro:

- Soldador
- Bandeja de soldador
- Esponja de viscosa
- 3 puntas de soldadura (punta de lápiz, en ángulo y en forma de cuchillo)

Eliminación correcta de este producto



El cubo de basura tachado significa que este producto no puede desecharse con la basura doméstica junto con otros residuos en toda la UE. Para una eliminación respetuosa con el medio ambiente de su viejo electrodoméstico y para evitar daños al medio ambiente o daños a la salud, utilice los sistemas de devolución y recogida de su región. Obtenga más información al respecto en la administración de su ciudad o municipio. O puede ponerse en contacto con el minorista donde compró el producto.



Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt

+49 3491/6181-0
@ info@quick-tools.de
www.quick-tools.de

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN SALDATORE S QUICK. Si prega di leggere il manuale dell'utente prima dell'uso e di conservarlo in un luogo sicuro e facilmente accessibile a tutti gli utenti.

⚠ Sicurezza

Quando il dispositivo è acceso, la punta di saldatura si riscalda automaticamente fino all'ultima temperatura impostata. C'è il rischio di ustioni sulle superfici!

- Il dispositivo è progettato per la saldatura dolce a diverse temperature. Non è consentito un uso diverso.
- Non toccare le parti metalliche durante il funzionamento e subito dopo lo spegnimento, ATTENZIONE! Rischio di ustioni!
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a sostanze e componenti infiammabili.
- Usa un tappetino da lavoro resistente al calore e mantieni pulito il tuo spazio di lavoro.
- Le saldature, i flussi e i materiali riscaldati possono sviluppare proprietà dannose e devono essere aspirati in modo controllato. Non inalare questi fumi o gas tossici e garantire un'adeguata ventilazione.
- Indossare indumenti protettivi (guanti, occhiali protettivi, ecc.) ed evitare che il saldatore entri in contatto con pelle e capelli o altri materiali infiammabili.
- Il cibo è vietato in questo ambiente di lavoro.
- Non associare il saldatore a umidità o liquidi.
- Informare le altre persone nell'area di lavoro che la temperatura sulla punta di saldatura può essere molto alta durante il funzionamento. Spegnerne il dispositivo non appena il lavoro è terminato per evitare pericoli.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è acceso in funzione.
- Prima di sostituire le punte di saldatura, spegnere il saldatore e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente.

Caratteristiche:

Saldatore mobile con batteria agli ioni di litio integrata. La batteria è ricaricabile tramite USB-C. Utilizzo flessibile, grazie alle diverse forme delle punte di saldatura. Ottimo controllo della temperatura e riscaldamento rapido.



Dati tecnici

Energia	2600mAh/3,7V Batteria agli ioni di litio
Display	OLED
Calore	Da 12 secondi a 350°C
Temperatura	100-420°C
Vita	30 minuti
Successo	10 Watt
Stabilità	+/- 2°C
Dimensioni	198x27x21mm
Peso	0,2kg

Standby

Se il saldatore non viene utilizzato per 60 secondi, passa automaticamente in standby. La temperatura viene abbassata a 100°C. Dopo aver toccato nuovamente il saldatore, si riscalda nuovamente alla temperatura precedentemente impostata.

Se il saldatore non viene utilizzato per 3 minuti durante lo standby, il saldatore si spegne automaticamente.

Le punte di brasatura di ricambio sono disponibili nel nostro negozio con il numero di articolo **TSS1: www.quick-tools.de**

Calibra temperatura

Dopo la sostituzione della punta di saldatura, la temperatura visualizzata può differire dalla temperatura effettiva sulla punta. La temperatura della punta di saldatura può essere calibrata come segue:

- Impostare 350°C
- Misurazione della temperatura della punta di saldatura
- +/- premere contemporaneamente per 2 secondi
- Impostazione della temperatura misurata
- Premere +/- per salvare
- Viene visualizzato OK.

Se, dopo la calibrazione, la temperatura misurata differisce ancora dalla temperatura visualizzata, il processo deve essere ripetuto.

Ambito di consegna:

- Saldatore
- Vassoio per saldatore
- Spugna di viscosa
- 3 punte di saldatura (a punta di matita, angolate e a forma di coltello)

Corretto smaltimento di questo prodotto



La pattumiera barrata significa che questo prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici insieme ad altri rifiuti in tutta l'UE. Per uno smaltimento ecologico del vecchio elettrodomestico e per evitare danni all'ambiente o alla salute, si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta della propria regione. Scopri di più su questo argomento dalla tua città o dall'amministrazione comunale. Oppure puoi contattare il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto.



Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt

+49 3491/6181-0
@ info@quick-tools.de
www.quick-tools.de

MERCI D'AVOIR ACHETE UN FER À SOUDER S QUICK. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de l'utiliser et le stocker dans un endroit sûr et facilement accessible à tous les utilisateurs.

⚠ Sécurité

Lorsque l'appareil est allumé, la panne à souder chauffe automatiquement jusqu'à la dernière température réglée. Il y a un risque de brûlure sur les surfaces !

- L'appareil est conçu pour souder des soudures souples à différentes températures. Une utilisation différente n'est pas autorisée.
- Ne touchez pas les pièces métalliques pendant le fonctionnement et immédiatement après l'arrêt, ATTENTION ! Risque de brûlures !
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de substances et de composants inflammables.
- Utilisez un coussin de travail résistant à la chaleur et gardez votre espace de travail propre.
- Les soudures, les flux et les matériaux chauffés peuvent développer des propriétés nocives et doivent être aspirés de manière contrôlée. N'inhaliez pas ces fumées ou gaz toxiques et assurez-vous d'une ventilation adéquate.
- Portez des vêtements de protection (gants de protection, lunettes de protection, etc.) et évitez que le fer à souder n'entre en contact avec la peau et les cheveux ou d'autres matériaux inflammables.
- La nourriture est interdite dans cet environnement de travail.
- N'associez pas le fer à souder à de l'humidité ou à des liquides.
- Informez les autres personnes dans la zone de travail que la température au niveau de la panne à souder peut-être très élevée pendant le fonctionnement. Éteignez l'appareil dès que le travail est terminé pour éviter les dangers.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant qu'il est allumé en fonctionnement.
- Avant de changer les pannes à souder, éteignez le fer à souder et laissez-le refroidir à température ambiante.

Caractéristiques :

Fer à souder mobile avec batterie Li-Ion intégrée. La batterie est rechargeable via USB-C. Utilisation flexible, grâce aux différentes formes de pannes à souder. Très bon contrôle de la température et chauffage rapide.



Spécifications

Énergie	2600mAh/3,7V Batterie Li-Ion
Display	ÊTES
Chaleur	12 secondes à 350°C
Température	100-420°C
Vie	30 minutes
Exploit	10 watts
Stabilité	+/- 2°C
Taille	198x27x21mm
Poids	0,2kg

Veille

Si le fer à souder n'est pas utilisé pendant 60 secondes, il passe automatiquement en veille. La température est abaissée à 100°C. Après avoir touché à nouveau le fer à souder, il chauffe à nouveau à la température précédemment réglée. Si le fer à souder n'est pas utilisé pendant 3 minutes en veille, le fer à souder s'éteindra automatiquement.

Les pannes à souder de rechange se trouvent sous le numéro d'article **TSS1** dans notre boutique : **www.quick-tools.de**

Calibrer la température

Après un changement de panne à souder, la température affichée peut différer de la température réelle à la pointe. La température de la panne à souder peut être calibrée comme suit :

- Réglage 350°C
- Mesure de la température de la panne à souder
- +/- appuyez pendant 2 secondes en même temps
- Réglage de la température mesurée
- Appuyez sur +/- pour enregistrer
- OK s'affiche.

Si, après l'étalonnage, la température mesurée diffère toujours de la température affichée, le processus doit être répété.

Contenu de la livraison :

- Fer à souder
- Plateau de fer à souder
- Éponge en viscose
- 3 pannes à souder (pointe crayon, coudée et en forme de couteau)

Élimination correcte de ce produit



La poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères avec d'autres déchets dans toute l'UE. Pour une élimination respectueuse de l'environnement de votre ancien appareil et pour éviter les dommages à l'environnement ou à la santé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte de votre région. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre ville ou de votre administration communale. Ou vous pouvez contacter le détaillant où vous avez acheté le produit.



Bräunlich GmbH
Am Heideberg 26
D-06886 Lutherstadt

+49 3491/6181-0
@ info@quick-tools.de
www.quick-tools.de